

ECOLE DE LANGUE ET DE CIVILISATION FRANCAISES

Uni Bastions – 5, rue De-Candolle - 1211 Genève 4

☎ 022 379 74 36 - fax 022 379 76 81

elcf@unige.ch

www.unige.ch/fle

D E S F L E

Secrétariat ELCF-

*Horaires de réception pour
les étudiants du DESFLE*

B004

lundi 11h00 à 12h00

mardi 10h00 à 12h00

jeudi 11h00 à 13h00

Secrétaire répondante :

Diana Queroub

☎ 022 379 74 36

diana.queroub@unige.ch

Directeur de l'ELCF

et conseiller aux études :

Laurent Gajo

reçoit sur rendez-vous :

lundi 14h00 à 15h00

mardi 11h00 à 12h00

jeudi 11h00 à 12h00

laurent.gajo@unige.ch

Responsable de la formation :

Jean-Marc Luscher

reçoit sur rendez-vous :

jeudi 13h15 à 14h00

ou selon autre disponibilité

jean-marc.luscher@unige.ch

Coordinatrice des stages :

Nicole Angel

nicoleangelch@yahoo.fr

Service des admissions:

Uni-Dufour – 24 rue Général Dufour

1211 Genève 4

☎ 022 379 76 94

immat@unige.ch

P R O G R A M M E D ' É T U D E S

Objectifs

Les enseignements du Diplôme d'études spécialisées en didactique du français langue étrangère (DESFLE) offrent un programme cohérent de formation pour l'enseignement du Français langue étrangère (FLE) à un public d'adultes et d'adolescents non-francophones de tous niveaux, en institution publique ou privée, en Suisse ou à l'étranger.

Inscription

Aucune inscription au DESFLE ne peut se faire directement auprès du Service des admissions. L'étudiant doit avoir accompli préalablement les démarches nécessaires à l'ELCF.

Les candidats doivent être en possession d'un Bachelor (ou titre jugé équivalent), de préférence en Lettres, en psychologie ou en sciences de l'éducation, de l'Université de Genève ou une autre université.

Les candidats seront retenus sur dossier et après entretien, dans la limite des places disponibles. Peuvent faire acte de candidature des étudiants ou enseignants non francophones, possédant une très bonne maîtrise du français oral et écrit, ou francophones.

Le dossier de candidature doit contenir :

- le curriculum vitæ, avec copie du diplôme le plus élevé
- une lettre de motivation
- le questionnaire « feuille d'inscription » disponible au secrétariat et sur le site internet de l'ELCF.

Ce dossier est à adresser au secrétariat de l'ELCF :

- **avant le 1^{er} avril**, pour les étudiants non-inscrits à l'Université de Genève. Les candidats acceptés devront s'immatriculer au Service des admissions jusqu'au 30 avril, dernier délai.
- **avant le 1^{er} juin**, pour les étudiants déjà immatriculés à l'Université de Genève. Les candidats acceptés devront procéder à leur changement de faculté ou de programme entre le 1^{er} juillet et le 15 août.

Durée des études

La préparation au DESFLE dure deux semestres. Les étudiants se soumettent à la session d'examens de juin, de septembre ou de février l'année suivante.

Les enseignements consistent en :

- des cours et séminaires sur les théories de références et la didactique
- 3 jours de séminaire regroupé (dynamique de groupes)
- un stage de deux matinées par semaine, sur 3 semaines
- la rédaction d'un travail personnel à la fin des études

Conditions d'obtention du diplôme

Les conditions d'évaluation des différents enseignements et les conditions de réussite générale du programme sont décrites ci-après.

Selon les règlements en vigueur, un étudiant sera éliminé si :

- il n'obtient pas le DESFLE après trois semestres d'études au maximum ;
- il échoue pour la troisième fois à un examen.

A D M I N I S T R A T I O N

Païement des taxes

Droits d'inscription par semestre : Fr. 500.- Un bulletin de versement postal sera envoyé à l'adresse de l'étudiant par le Service des admissions. Pour tout renseignement concernant les taxes, s'adresser directement au Bureau des taxes (UNI DUFOUR, 24 rue Général Dufour, 1211 Genève 4, tél. 022 379.76.94). Examens : aucune taxe supplémentaire.

Formalités semestrielles

À effectuer par chaque étudiant, auprès du secrétariat, (aux mois de novembre et mars)

- inscription aux options
- inscription aux examens souhaités

Examens

Chaque cours et séminaire donne lieu à une note à l'exception du séminaire de dynamique de groupe et du stage qui doivent être « acquis ». Pour cela, une présence active est exigée à toutes les séances, et un rapport doit être rendu.

Avant chaque session, les étudiants doivent s'inscrire au secrétariat pour les examens qu'ils passeront.

Les notes des différents cours et séminaires se combinent entre elles par module pour former une moyenne. Pour obtenir le diplôme, la note de 4 est exigée pour chacun des modules.

Une note en dessous de 3 à l'un des cours ou séminaires ne peut être compensée par les notes des autres cours du module.

L'étudiant inscrit aux examens qui ne se présentera pas aux épreuves subira un échec (0). Aucune dérogation ne sera admise, sauf en cas de maladie et sur présentation d'un certificat médical.

Equivalences

Toute demande d'équivalence devra faire l'objet d'une démarche écrite avec pièces justificatives à l'appui. Aucune dispense ne peut être négociée oralement. Une confirmation écrite et signée par la direction de l'ELCF est indispensable.

Absences et congés

Absence temporaire prolongée : à signaler immédiatement à l'ELCF.

Congé: demande spéciale à faire au plus tard un mois avant le début officiel du semestre; s'adresser à la direction de l'ELCF.

Aucune demande de congé ne peut être accordée pour le premier semestre d'études.

L'étudiant en congé n'est pas autorisé à s'inscrire aux examens.

Abandon des études

Tout étudiant peut demander en tout temps, par écrit, à être exmatriculé de l'Université : s'adresser au secrétariat de l'ELCF et demander l'exmatriculation auprès du Service des admissions.

Secrétariat

Respectez les heures de réception du secrétariat spécifiques aux étudiants du DESFLE. En dehors de ces heures, utilisez la boîte aux lettres de l'Ecole (placée dans la porte d'entrée), le téléphone ou le courrier électronique.

Les photocopies doivent être faites pendant les heures de réception. Les étudiants qui préparent des exposés doivent donner au secrétariat, 48 heures à l'avance au moins, leurs transparents et copies à tirer, bien préparés.

Adresse de l'étudiant

Tout changement d'adresse doit être signalé au secrétariat de l'Ecole dans les 48 heures. En plus, il faut faire parvenir au Service des admissions une carte de changement d'adresse à disposition dans les différents secrétariats universitaires (Service des admissions, secrétariat des facultés, des écoles, etc.) ou auprès des huissiers des différents bâtiments.

Pour le courrier électronique, seule l'adresse universitaire, (prenom.nom@etu.unige.ch) est à utiliser.

Informations complémentaires

Consultez le tableau d'affichage de l'ELCF pour tout avis urgent ou important (à côté du secrétariat).

Relever régulièrement votre courrier électronique, sous votre adresse universitaire, (prenom.nom@etu.unige.ch).

Des séances d'informations sont régulièrement proposées par le Responsable du programme (J.-M. Luscher) pour compléter et préciser le présent document. Sauf indication contraire, elles ont lieu le jeudi de 13h15 à 14h00.

Bibliothèques

www.unige.ch/biblio

Bibliothèque de l'ELCF
Uni-Bastions

Bibliothèque de français
Uni-Bastions
biblio-fran-lettres@unige.ch

Bibliothèque de l'IUFE
Uni-Mail
biblio-pse@unige.ch

Médiathèque
Uni-Mail
media-mail@unige.ch

Plan d'études

Module DS1	Théories de référence	15 crédits
Description	Introductions à la linguistique et aux approches du plurilinguisme et de l'interculturalité	
Pré-requis	/	
Enseignements	<ul style="list-style-type: none"> • 1.1, 2 heures/année, CR • 1.2, 2 heures/semestre, CR • 1.3, 2 heures/semestre, CR ou CS, à choisir dans une liste • 1.4, 2 heures/semestre, CR ou CS, à choisir dans une liste 	
Attestation	/	
Evaluations	Chaque cours ou séminaire sera évalué selon les modalités définies par l'enseignant-e au début de l'enseignement. La note du module résulte de la moyenne des 4 notes des enseignements.	
Condition	/	
Remarque	Pour les CR délivrés à la FPSE, cette dernière fixe les modalités de l'évaluation.	

Module DS2	Didactique : méthodes	15 crédits
Description	Mise en perspective de l'histoire des méthodologies et des approches didactiques actuelles.	
Pré-requis	/	
Enseignements	<ul style="list-style-type: none"> • 2.1, 2 heures/année, CR • 2.2, 2 heures/semestre, CS • 2.3, 2 heures/semestre, CR • 2.4, 2 heures/semestre, CR 	
Attestation	/	
Evaluations	Chaque cours ou séminaire sera évalué selon les modalités définies par l'enseignant-e au début de l'enseignement. La note du module résulte de la moyenne des 4 notes des enseignements.	
Condition	/	
Remarque	Le CR 2.1 est délivré à la FPSE, qui fixe les modalités de l'évaluation.	

Module DS3	Didactique : applications	15 crédits
Description	Développement d'outils d'analyse des pratiques et de techniques d'enseignement.	
Pré-requis	/	
Enseignements	<ul style="list-style-type: none"> • 3.1, 2 heures/semestre, SE • 3.2, 2 heures/semestre, SE • 3.3, 2 heures/semestre, SE • 3.4, 2 heures/semestre, SE • 3.5, 2 heures/semestre, SE, à choisir dans une liste 	
Attestation	/	
Evaluation	Chaque cours ou séminaire sera évalué selon les modalités définies par l'enseignant-e au début de l'enseignement. La note du module résulte de la moyenne des 5 notes des enseignements.	
Condition	/	
Remarque	/	

Module DS4	Pratique de classe et travail personnel	15 crédits
Description	Introduction à l'animation de groupe, observation participative de l'enseignement, rédaction d'un travail personnel mêlant la théorie et la pratique.	
Pré-requis	/	
Enseignements(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 4.1, 3 jours de séminaire (SE) • 4.2, 6 x ½ journée d'observation et de pratique (stage) • 4.3, travail personnel 	
Attestations	Deux attestations à obtenir par la validation d'un rapport, selon les modalités définies en début de l'enseignement (4.1, 4.2)	
Evaluation	Combinaison entre le contenu du travail personnel et un entretien (4.3).	
Condition		
Remarque	Le travail personnel écrit doit être accepté par le superviseur avant la convocation pour l'entretien.	

ORGANISATION DES COURS

Le programme du DESFLE comporte, pour l'année universitaire 2014/2015, les enseignements suivants :

MODULE DS1 – Théories de référence **15 crédits**

DS1.1 : Introduction aux sciences du langage et de la communication (AN)

DS1.2 : Analyse linguistique de l'interaction en classe (A)

DS1.3 : deux options sur le plurilinguisme ou l'interculturalité

- *1.3a : Regards sur l'interculturalité (cycle de conférences) (A)*
- *1.3b : Dimensions interculturelles et internationales de l'éducation (A)*
- *1.3c : Dimensions interculturelles et internationales de l'éducation (P)*
- *1.3d : Français en contact et plurilinguisme (P)*
- *1.3e : Interculturalité à l'école et au travail (P)*

MODULE DS2 – Didactique : méthodes **15 crédits**

DS2.1 : Processus de formation et d'apprentissage : le champ de l'éducation des adultes (AN)

DS2.2 : Des approches communicatives à la perspective actionnelle (A)

DS2.3 : Introduction à la linguistique de l'acquisition et à la didactique du FLE (A)

DS2.4 : Histoire critique des méthodologies en didactique des langues (P)

MODULE DS3 – Didactique : applications **15 crédits**

DS3.1 : Didactique de la grammaire (A)

DS3.2 : Didactique de la correction phonétique (A)

DS3.3 : Nouvelles technologies et enseignement du français (P)

DS3.4 : Conception de séquences didactiques (P)

DS3.5 : une option

- *3.5a : Analyse d'erreurs pour une correction formative (A)*
- *3.5b : Techniques & supports motivants : jeux, énigmes et humour (A)*
- *3.5c : Techniques & supports motivants : images, contes et chansons (P)*

Nombre d'heures/semaine : Automne : 14 à 20h. / Printemps : 10 à 16h.

MODULE DS4 – Pratique de classe et travail personnel **15 crédits**

DS4.1 : Animation de groupes (A)

DS4.2 : Stage à l'IFAGE (Institut de formation pour adultes) (P)

DS4.3 : Travail personnel articulant pratique et théorie (*texte et entretien*) (P)

Horaires

LUNDI	MARDI	MERCREDI
	<p>10.15 à 12.00</p> <p><i>Dimensions interculturelles et internationales de l'éducation</i></p> <p>AUTOMNE A.Akkari (FPSE) U600</p> <p>PRINTEMPS M.Sanchez-Mazas (FPSE) MR380</p>	<p>10.15 à 12.00</p> <p>Processus de formation et d'apprentissage : le champ de l'éducation des adultes</p> <p>ANNUEL</p> <p>AUTOMNE M.Baudouin (FPSE) MR290</p> <p>PRINTEMPS M.Durand (FPSE) MS150</p>
12.15 à 14.00	12.15 à 14.00	
<p>Introduction à la ling.de l'acquisition et à la didactique du FLE</p> <p>AUTOMNE L.Gajo B112</p> <p>Histoire critique des méthodologies en didactique des langues</p> <p>PRINTEMPS JM.Luscher B109</p>	<p><i>Français en contact et plurilinguisme</i></p> <p>PRINTEMPS L.Gajo B002</p>	
14.15 à 16.00	14.15 à 16.00	14.15 à 16.00
<p>Didactique de la grammaire</p> <p>AUTOMNE JM.Luscher B003</p> <p>Conception de séquences didactiques</p> <p>PRINTEMPS JM.Luscher B015</p>		<p>Introduction aux sciences du langage et de la communication</p> <p>ANNUEL E.Bulea Bronckart (Fpse) MR080</p>
16.15 à 18.00	16.15 à 18.00	16.15 à 18.00
<p>Nouvelles technologies et enseignement du français</p> <p>PRINTEMPS I.Racine B102</p>	<p>Analyse linguistique de l'interaction en classe</p> <p>AUTOMNE L.Gajo B002</p> <p><i>Interculturalité à l'école et au travail</i></p> <p>PRINTEMPS P.Yanaprasart M1170</p>	<p>Didactique de la correction phonétique</p> <p>AUTOMNE A.Prikhodkine B319</p>

JEUDI	VENDREDI	MODULE DS4
8.45 à 12.00	8.45 à 12.00	
Stage de 3 semaines PRINTEMPS N.Angel	Stage de 3 semaines PRINTEMPS N.Angel	<i>DS4.1 : Animation de groupes</i> 3 séances de 9h. à 17h. AUTOMNE F. Jung <i>salles à préciser</i> Dates : 1. mercredi 5 novembre 2. vendredi 7 novembre 3. mardi 25 novembre
Ifage	Ifage	
	10.15 à 12.00 <i>Techniques & supports motivants, jeux, énigmes et humour</i> AUTOMNE M.Lenoble MR170	
	12.15 à 14.00	
	<i>L'analyse d'erreurs pour une correction formative</i> AUTOMNE M.Lenoble M2150	<i>DS4.2 Stages d'observation</i> 3 matinées sur 3 semaines PRINTEMPS N. Angel IFAGE Dates Groupes A et B : 5 au 20 mars Groupe C : 12 au 28 mars Groupes D et E : 23 avril au 9 mai
13.15 à 14.00 Séances d'information (sur convocation) ANNUEL JM Luscher Salle à préciser	<i>Techniques & supports motivants : images, contes et chansons</i> PRINTEMPS MR170	
14.15 à 16.00		
Analyse et évaluation de la compétence interactionnelle AUTOMNE JM Luscher B105		
16.15 à 18.00 <i>Regards sur l'interculturalité</i> AUTOMNE N.Bordessoule (coordinatrice) B003		

Significations des abréviations : **B** : Uni-Bastions / **M** : Uni-Mail

DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS

MODULE 1 : Théories de référence

DS1.1 *Introduction aux sciences du langage et de la communication*

CR annuel

Ecaterina Bulea Bronckart, mercredi 14-16

Objectifs

Introduire aux sciences du langage en présentant et discutant les notions de base qui permettent de situer et de comprendre les principales orientations théoriques contemporaines. Un accent particulier sera porté sur les théories qui ont une influence sur les méthodes d'enseignement des langues.

Contenu

Introduction générale: Discussion du sens des notions usuelles ayant trait au domaine du cours: communication, représentation, langage, langue, signe, symbole, syntaxe, sémantique, etc.; confrontation des significations de sens commun et des concepts scientifiques.

- Les grandes étapes de la constitution de la pensée linguistique
- Le statut du signe linguistique
Les apports de l'œuvre de Ferdinand de Saussure
- L'organisation du "système de la langue"
Les démarches descriptives: le structuralisme européen et de distributionnalisme américain
La grammaire générative et transformationnelle
- Le rapport de la langue à son contexte
L'approche des théories de l'énonciation
Les approches pragmatiques

Bibliographie

Quatre syllabus seront disponibles sur le site Web de l'équipe Langage Action Formation. Chapitres de J.-P. Bronckart, *Théories du langage. Une introduction critique*, Bruxelles, Mardaga.

Evaluation

Examen écrit sur table (4 heures), planifié en session d'examens (juin).

DS1.2 Analyse linguistique de l'interaction en classe

CR semestriel (automne)
Laurent Gajo, mardi 16-18

Ce cours aborde les mécanismes acquisitionnels dans le cadre particulier de l'interaction en classe et de ses formats communicationnels. On y distingue les rôles d'interactant, d'apprenant et d'élève. On y propose aussi un retour théorique sur la notion de compétence de communication. Plusieurs outils théoriques et analytiques sont présentés et appliqués à des exemples concrets tirés de leçons *de* et/ou *en* langue étrangère.

Evaluation

Examen oral d'environ 15 minutes. Tirage au sort d'une question.

DES1.3a Regards sur l'interculturalité

CR semestriel (automne)
Enseignants de l'Université de Genève et invités (coordinatrice : Nadine Bordessoule)
jeudi 16-18

L'interculturalité résultant de facteurs multiples, il a paru stratégique de l'aborder à partir de cours-conférences données par des enseignants issus de la majorité des instituts et facultés de l'Université de Genève, ainsi que de l'IHEID.

Les «regards sur l'interculturalité» comprennent les domaines suivants : racisme et xénophobie ; relativisme culturel ; bilinguisme ; colonialisme ; juridictions et multiculturalisme ; ville et interculturalité ; structures sociales et ethnies ; bio- et socio-diversité ; école et interculturalité ; influences artistiques transculturelles ; traductions culturelles dans les productions littéraires.

Evaluation

Travail personnel noté :

- fiche de lecture d'un livre significatif mentionné dans la bibliographie d'un des enseignants du cours (environ 12'000 signes). Le choix de l'ouvrage est approuvé par le coordinateur du cours et le responsable du DESFLE.
- descriptif d'une exploitation didactique (environ 3'000 signes)

DS1.3b & c Dimensions interculturelles et internationales de l'éducation

SEM semestriel (automne ou printemps)
FAPSE, mardi 10-12

Objectifs

- mettre en évidence les fondements historiques, théoriques et conceptuels des dimensions interculturelles et internationales de l'éducation ;
- analyser la dynamique complexe des relations interculturelles à l'école ;
- identifier les conséquences des différences socioculturelles et de leur reconnaissance au niveau de l'organisation de l'enseignement et des pratiques pédagogiques.

Abdeljalil Akkari, automne

Le semestre d'automne met en évidence le fait que les dimensions interculturelles et internationales sont au cœur des politiques éducatives et plus généralement des sociétés contemporaines. En effet, la présence de nombreux élèves migrants ou issus de cultures minoritaires pose des défis pédagogiques et sociaux aussi bien pour l'institution scolaire que pour les enseignants. Ce semestre vise à familiariser les étudiants avec les thèmes soulevés par la diversité culturelle. Dans un premier temps, les principaux concepts utilisés dans les approches interculturelles de l'éducation sont présentés (culture, ethnocentrisme, relativisme culturel, différence, égalité, ethnicité etc.). Ensuite, le cours aborde différentes expériences nationales de gestion de la diversité culturelle dans le système scolaire. Une attention particulière sera accordée aux différents modèles d'éducation bilingue, à la comparaison des expériences nationales de politiques d'accès à l'égalité (discrimination positive) et à la formation des enseignants aux enjeux interculturels.

Margarita Sanchez-Mazas, printemps

Le semestre de printemps vise le développement d'une capacité à analyser les dynamiques psychosociales propres aux contextes éducatifs hétérogènes et à questionner les dispositifs et pratiques pédagogiques de manière à mieux intégrer la différence. Il propose un dépassement de deux erreurs communément commises dans les situations impliquant la notion de différence culturelle : la première consistant à projeter sur les autres un cadre de référence universaliste et homogénéisant, la seconde expliquant toute différence en fonction de la culture, masquant ainsi tout autre facteur de variation. Mobilisant les concepts clefs de la psychologie sociale, ce semestre envisage d'articuler l'analyse des relations interculturelles aux missions clefs de l'école (socialisation, apprentissages, réussite scolaire) et aux principes et valeurs de l'éducation (démocratie, pluralité, reconnaissance, citoyenneté).

Evaluation

En juin examen écrit, portant sur le cours suivi : QCM et une question ouvert à choix.

DS1.3d Français en contact et plurilinguisme

CR semestriel (printemps)

L.Gajo, mardi 12-14

Les situations ou les parcours monolingues n'existent pas, ou de moins en moins. Ainsi, les langues entrent en contact les unes avec les autres, soit au niveau social ou géographique (société plurilingue), soit au niveau individuel (famille mixte, apprentissage simultané ou successif de plusieurs langues), ou encore au niveau institutionnel (par exemple, école bilingue). Ceci exerce une influence directe aussi bien sur la description des langues que sur leur enseignement/apprentissage.

En s'appuyant notamment sur l'exemple de la Suisse, ce cours décrira les phénomènes de contact de langues et de plurilinguisme selon trois axes : sociolinguistique, linguistique et socio-éducatif.

Evaluation

Examen oral d'environ 15 minutes. Tirage au sort d'une question.

DS1.3e Interculturalité à l'école et au travail

SEM semestriel (printemps)

Patchareerat Yanaprasart, mardi 16-18

Ayant pris naissance et s'étant développée dans le champ de la didactique et de la pédagogie des langues vivantes, la notion d'interculturalité est aujourd'hui opérationnelle dans des secteurs divers, tels que l'école, l'entreprise, la coopération internationale, les échanges économiques et commerciaux, l'expatriation, l'intégration, la migration ou la santé. L'aspect culturel devient un facteur critique du succès, une valeur stratégique et une source d'avantages concurrentiels, mais pose également un problème d'intercompréhension, une difficulté relationnelle, un dysfonctionnement institutionnel ou une source de malentendu. Ce serait dans ce processus interactionnel-interrelationnel qu'une complexité s'installe et que l'interculturel, le transculturel et le multiculturel se différencient. Ce séminaire abordera un certain nombre de questions-clés qui se posent à celles et ceux qui s'intéressent au rôle de l'interculturalité à l'école et au travail. On s'interrogera également sur le concept de plurilinguisme, car pour que les cultures interagissent, il faut que les langues soient mises à contribution. Dans quelle mesure le plurilinguisme conduit-il à l'interculturalité ? De quelle façon l'interculturalité peut-elle entraîner une volonté plurilingue ?

Evaluation

Travail personnel noté, selon les modalités fixées au début de l'enseignement.

MODULE DS2 : Didactique : méthodes

DS2.1 Processus de formation et d'apprentissage : le champ de l'éducation des adultes

CR annuel

Jean-Michel Baudouin (A) - Marc Durand (P)

mercredi 10-12

Objectifs

Ce cours a pour objectifs a) de familiariser les étudiants avec le domaine de la formation des adultes, b) de les initier aux problématiques principales de ce domaine, d) de leur apporter les connaissances de base en matière d'apprentissage chez l'adulte.

Contenu

Ce cours constitue une introduction à l'éducation des adultes. Encore mal connue du grand public, la formation des adultes est cependant un champ de pratique sociale déterminant des sociétés contemporaines. Ce cours s'adresse aussi bien à des étudiants en formation initiale, intéressés par le champ en général et par les métiers de la formation des adultes en particulier ' des personnes en formation continue ayant une responsabilité dans le domaine de l'éducation des adultes (enseignant de langue, animateur socioculturel, responsable de formation ou formateur dans une entreprise, une administration, un centre de formation professionnelle, etc.) ou envisageant de se professionnaliser dans le domaine Les enseignements dispensés sont regroupés en quatre axes :

Semestre d'automne :

- De l'éducation des adultes à la formation continue.
- L'adulte en formation

Semestre de printemps :

- Apprentissage chez l'adulte.
- Travail et formation des adultes.

Trois formes de travail sont proposées :

- des problèmes et débats seront mis en exergue et en controverse (expériences vs savoirs, andragogie vs pédagogie) ;
- des repères scientifiques et théoriques seront explorés (activité, compétence, histoires de vie) ;
- des dispositifs pratiques et d'ingénierie seront présentés afin de permettre de mieux ancrer les éléments théoriques (la validation des acquis d'expérience, l'analyse des besoins de formation, la pédagogie de projet)

Evaluation

Examen écrit.

Ce cours est annuel, mais est organisé avec deux évaluations semestrielles. Chaque semestre comporte une épreuve écrite de trois heures. L'étudiant doit répondre à deux questions tirées au sort le jour de l'examen parmi quatre questions proposées au début de chaque semestre. Aucun document n'est autorisé pendant l'épreuve.

Il est indispensable que les étudiants se présentent à l'examen du semestre d'automne à la session de janvier-février 2013. Dans le cas contraire, ils ne pourront pas se présenter à la session de mai-juin pour l'examen du semestre de printemps, mais devront passer l'examen de rattrapage du mois d'août. A cette session, l'examen dure également 3 heures, mais comporte deux questions, une sur le cours de J.-M. Baudouin et l'autre sur celui de M. Durand.

DS2.2 Des approches communicatives à la perspective actionnelle

CR semestriel (automne)
Jean-Marc Luscher, jeudi 14-16

Ce cours-séminaire décrira les théories de référence en vigueur lors de l'élaboration du *Cadre Commun Européen de Référence pour les Langues* (Didier-Hatier, 2000, 2005). Nous parcourrons son évolution et discuterons ses apports, tant théoriques que pratiques. Nous en ferons une analyse critique et passerons en revue quelques-unes de ses applications, pour l'enseignement comme pour l'évaluation.

Evaluation

Examen écrit (2 heures) portant sur la matière du cours-séminaire.

DS2.3 Introduction à la linguistique de l'acquisition et à la didactique du FLE

CR semestriel (automne)
Laurent Gajo, lundi 12-14

Ce cours aborde quelques questions majeures liées à l'apprentissage des langues étrangères, en prenant appui sur l'opposition souvent décrite entre grammaire et communication. Il présente trois grands courants théoriques en établissant à chaque fois des liens entre les dimensions linguistique, psychologique et didactique. Il s'arrête plus particulièrement sur les mécanismes liés aux stratégies de communication et d'apprentissage, aux procédures de correction et aux profils d'apprenants. De nombreux exemples tirés d'interactions effectives en classe sont analysés à titre d'illustration.

Evaluation

Examen oral d'environ 15 minutes. Tirage au sort d'une question.

DS2.4 Histoire critique des méthodologies en didactique des langues

CR semestriel (printemps)
Jean-Marc Luscher, lundi 12-14

Nous passerons en revue les principaux courants méthodologiques de 1840 à nos jours et nous chercherons à en comprendre les caractéristiques dominantes. La didactique des langues actuelle est le fruit de l'histoire des méthodologies et de l'évolution des théories de référence en linguistique et en psychologie. Les politiques linguistiques ont été influencées et ont influencé différentes manières d'aborder l'enseignement et l'apprentissage des L2.

Evaluation :

Un examen oral (environ 15 minutes de préparation et 15 minutes d'interrogation)

MODULE DS3 : Didactique : applications

DS3.1 *Didactique de la grammaire*

CR semestriel (automne)
Jean-Marc Luscher, lundi 14-16

Nous partirons du constat que, si tout enseignement d'une langue passe par un enseignement de la grammaire de cette langue, cet enseignement doit avoir pour but des compétences langagières, c'est-à-dire un savoir-faire, et non le savoir grammatical pour lui-même. Nous situerons l'enseignement de la grammaire parmi les différents enseignements qui sont nécessaires à l'apprentissage d'une langue. Des méthodes d'apprentissage du FLE seront analysées.

Evaluation

Travail noté

Une participation active et un travail personnel seront demandés à chaque participant durant le semestre. Le travail personnel consiste à présenter une partie de leçon consacrée à la grammaire pour un public de grands adolescents ou d'adultes.

DS3.2 *Didactique de la correction phonétique*

SEM semestriel (automne)
Alexei Prikhodkine, mercredi 16-18

Ce cours a pour objectif de sensibiliser les étudiants à la correction phonétique sous les angles théorique et pratique.

Aspects théoriques

- Introduction à la phonétique du français
- Introduction aux différentes techniques de correction phonétique

Aspects pratiques

- Analyse des erreurs de prononciation d'étudiants de langues maternelles différentes à partir de productions authentiques enregistrées
- Construction d'exercices en vue d'améliorer la prononciation des apprenants
- Observation en laboratoire de langues

Evaluation

Examen oral de 15 minutes. L'examen portera sur une analyse des erreurs de prononciation et sur les exercices de correction phonétique proposés.

DS3.3 *Nouvelles technologies et enseignement du français*

SEM semestriel (printemps)
Isabelle Racine, lundi 16-18

Objectifs

Les technologies et leur usage en classe font partie depuis longtemps des supports didactiques. Toutefois, les progrès rapides effectués ces dernières années dans le domaine de la technologie et notamment de l'informatique ont passablement élargi la gamme d'outils à disposition. La profusion de documents sonores et visuels disponibles sur le web offre une place de choix aux différentes variétés de français (français d'Afrique, de Belgique, de Suisse, du Canada, etc.) et repose par conséquent la question suivante : « Quel français enseigner ? ». Dans ce cadre théorique, nous examinerons, en lien avec différents aspects de l'enseignement du français langue étrangère, les ressources existantes ainsi que les outils informatiques permettant de créer ses propres ressources. Nous verrons comment les utiliser en classe et déterminerons quels sont leurs avantages, leurs inconvénients et où se situent leur(s) limite(s).

Contenu

Le cours se déroulera dans un des laboratoires de langues de l'ELCF et sera donc essentiellement axé sur la pratique. En lien avec la notion de normes pédagogiques pour l'enseignement du français langue étrangère, nous proposerons un panorama des outils informatiques dont nous disposons. Dans ce cadre, nous examinerons et testerons divers logiciels disponibles sur le marché et nous passerons également en revue un certain nombre de sites web proposant divers exercices.

Evaluation

Travail personnel noté. Les étudiant(e)s élaboreront, en groupes, une séquence didactique pour le laboratoire, à partir d'un document sonore. Après avoir élaboré un plan, les participant(e)s pourront réaliser leur projet au laboratoire (logiciels à disposition). La séquence sera évaluée, sur le plan technologique et didactique, pendant la session d'examens de juin 2011. Une participation active aux séances constitue une condition préalable à ce travail de groupe.

DS3.4 Conception de séquences didactiques

SEM semestriel (printemps)
Jean-Marc Luscher, lundi 14-16

Ce séminaire vise à entraîner la conception de séquences didactiques complètes, articulant plusieurs activités, dans une perspective actionnelle. Nous définirons des objectifs liés aux descripteurs du CECR, puis réfléchirons à des tâches pour les atteindre. Les étudiants présenteront des activités qui seront filmées, puis commentées en commun.

Evaluation

Ce séminaire ne donne pas lieu à une autre évaluation que la présentation satisfaisante d'une séquence.

DS3.5a L'analyse d'erreurs pour une correction formative

SEM semestriel (automne)
Martine Lenoble, vendredi 12-14

Objectifs

Ce séminaire se propose d'entraîner à repérer et interpréter les erreurs dans le cadre d'une correction formative. Il se basera sur des corpus constitués de productions écrites d'apprenants non francophones.

Contenu

Normes et variations ; de la faute à l'erreur ; la place de l'erreur dans les différentes méthodologies ; les différents courants de l'analyse d'erreurs ; l'observation de textes selon différents niveaux : pragmatique, textuel, morphosyntaxique et lexical ; la correction formative.

Evaluation

Travail personnel noté, selon des modalités précisées au début de l'enseignement.

DS3.5b Techniques et supports motivants : jeux, énigmes et humour

SEM semestriel (automne)

Martine Lenoble, vendredi 10-12

Objectifs

Les objectifs de ce séminaire sont de se familiariser à des techniques et supports motivants, de dégager la valeur d'apprentissage des activités présentées, de replacer une activité dans une séquence didactique et d'élaborer des activités pédagogiques à partir de supports motivants.

Nous travaillerons dans ce séminaire à partir de jeux (jeux de langage et jeux dérivés du théâtre), de documents liés aux énigmes (histoires policières) et de documents humoristiques (des histoires drôles aux sketches en passant par les dessins d'humour).

Evaluation

Elle sera définie en début de semestre par l'enseignante.

DS3.5c Techniques et supports motivants : chansons, images et contes

SEM semestriel (printemps)

Martine Lenoble, vendredi 12-14

Les objectifs de ce séminaire sont de se familiariser à des techniques et supports motivants, de dégager la valeur d'apprentissage des activités présentées, de replacer une activité dans une séquence didactique et d'élaborer des activités pédagogiques à partir de supports motivants. Nous travaillerons dans ce séminaire à partir de chansons actuelles francophones (support audio et vidéo), d'images fixes (photos) et de contes (présentés/produits oralement).

Evaluation

Elle sera définie en début de semestre par l'enseignante.

MODULE DS4 : Pratique de classe et travail personnel

DS4.1 Animation de groupes

François Jung, 3 jours de séminaire

Objectifs

Au terme de cette formation, les participant-e-s

- auront pris conscience et connaissance de l'importance de la dynamique des groupes d'adultes apprenants dans une formation, et auront vécu et observé en quoi la démarche d'animation de groupes la favorise ou la limite
- auront développé une analyse sur les stages d'observation portant sur le style du formateur/de la formatrice, et en quoi il/elle tient compte de/favorise la dynamique des groupes d'adultes apprenants

Principes / Démarche pédagogique

- 1) Articuler des *explications théoriques* sur la base d'*activités heuristiques* : travailler sur sa place dans le groupe en tant que participant. Travail "méta" sur ce que les participants ont vécu durant les journées de formation
- 2) Articuler *projet des participant-e-s & observation des stages* : qu'ai-je observé dans les stages concernant la place des participants et de l'intervenant-e, et qu'est-ce que je veux faire, moi ?
- 3) Des activités sur le groupe qui soient transposables ou qui fassent sens dans la classe fle

Contenu

Les participants auront eu l'occasion de :

- Vivre l'importance de la dimension « relation » pédagogique dans la formation
- Expérimenter la dynamique de groupe à travers des mises en situation
- Prendre connaissance de *quelques* approches théoriques / expérimentales de ce phénomène
- Échanger sur les différents aspects du rôle de formateur/trice et en quoi ils favorisent ou limitent la dynamique des groupes d'adultes apprenants
- Expérimenter et commenter des techniques de constitution de groupes
- Initier une réflexion sur le lien entre leur style en tant que participant-e / en tant que formateur/trice
- Examiner quelques principes de base concernant la communication dans les groupes

Structure

- Formation en journées complètes, de manière à permettre une réflexion sur le vécu dans ce groupe en formation.
- Durée totale : 24 périodes de 45 min, soit 18h effectives de formation.

Organisation

(9h00 – 17h00)

Mercredi 5, vendredi 7, mardi 25 novembre

Evaluation

Réflexion individuelle (7500 à 10000 signes) fondée sur le séminaire et étayée par une lecture.

Thème général : *les acquis et les prises de conscience par rapport au rôle de formateur/trice, relativement au groupe.*

Pour l'accréditation du DESFLE comme reconnaissance FSEA 1, il est indispensable d'avoir participé à ces 18 heures de séminaire et de satisfaire aux conditions de validation

DS4.2 Stage (3 semaines à raison de 2 fois par semaine)

SEM semestriel (printemps)

Coordinatrice : Nicole Angel, jeudi et vendredi 8.45-11.45

Groupes A et B : 5 au 20 mars

Groupe C : 12 au 28 mars

Groupes D et E : 23 avril au 9 mai

Ces stages d'observation participante, de prise en charge d'une leçon et de discussions sont organisés dans le cadre de l'IFAGE (Institut de formation des adultes, Genève) ou de l'ELCF. Les étudiants, répartis par petits groupes, se rendent sur place.

Plusieurs rencontres avec la coordinatrice encadrent le stage. Les dates et les horaires de rencontres seront précisés.

Evaluation

Les stages ne sont pas notés. Ils sont acquis ou non acquis.

La présence à toutes les séances est obligatoire.

Une leçon sera donnée dans la classe observée en présence de l'enseignante et de la coordinatrice ou du responsable du DESFLE. Un rapport est rédigé, comprenant les aspects du séminaire d'animation de groupes.

DS4.3 Travail personnel

A réaliser sous la direction d'un des enseignants de l'ELCF participant au programme du DESFLE.

Travail d'environ 25 pages (50'000 caractères) articulant théorie et pratique.

Les étudiants doivent prendre contact avec l'enseignant de leur choix avant Noël pour la session de juin ou au début du semestre de printemps. Le thème du travail est précisé en commun, et le directeur reçoit régulièrement les états intermédiaires.

A rendre le 22 mai, pour la session de juin

le 21 août, pour la session de septembre

le 22 janvier 2016 pour la session de février



Formalité obligatoire à effectuer par chaque étudiant
au secrétariat de l'ELCF entre le 27 octobre et le 6 novembre 2014

Inscription aux options et aux examens Semestre d'automne 2014

Nom : Prénom :

Veillez mettre une croix dans les cases qui conviennent :

MODULE 1 – Théories de référence		Examen en février 2015	autre session
DS1.1 : Introduction aux sciences du langage et de la communication *	Bulea Bronckart E.		Examen en juin 15
DS1.2 : Analyse linguistique de l'interaction en classe	Gajo L.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MODULE DS1.3 – Options :		Choix de l'option	
1.3a : Regards sur l'interculturalité (cycle de conférences)	Bordessoule N.	<input type="checkbox"/>	travail à valider
1.3b : Dimensions interculturelles et internationales de l'éducation *	Akkari A.	<input type="checkbox"/>	Examen en juin 15
Je ferai l'option MODULE DS1 au semestre de printemps		<input type="checkbox"/>	

MODULE DS2 – Didactique : méthodes		Examen en février 2015	autre session
DS2.1 : Processus de formation et d'apprentissage : le champ de l'éducation des adultes (AN)*	Baudoin JM	<input checked="" type="checkbox"/>	
DS2.2 : Des approches communicatives à la perspective actionnelle	Luscher JM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DS2.3 : Introduction à la linguistique de l'acquisition et à la didactique du FLE	Gajo L.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MODULE DS3 – Didactique : applications		Examen en février 2015	autre session
DS3.1 : Didactique de la grammaire	Luscher JM		travail à valider
DS3.2 : Didactique de la correction phonétique	Prikhodkine A.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MODULE DS3.5 – Options :		Choix de l'option	
3.5a : Analyse d'erreurs pour une correction formative	Lenoble M.	<input type="checkbox"/>	travail à valider
3.5b : Techniques & supports motivants : jeux, énigmes et humour	Lenoble M.	<input type="checkbox"/>	travail à valider
Je ferai l'option MODULE DS3 au semestre de printemps		<input type="checkbox"/>	

*Vous n'avez aucune démarche à faire à la FAPSE

Date :

Signature :



Formalité obligatoire à effectuer par chaque étudiant

au secrétariat de l'ELCF entre le 9 mars et le 19 mars 2015

Inscription aux options et aux examens Semestre printemps 2015

Nom : Prénom :

Veillez mettre une croix dans les cases qui conviennent :

MODULE 1 – Théories de référence		Examen en juin 2015	autre session
Introduction aux sciences du langage et de la communication *	Bulea Bronckart E.	<input type="checkbox"/>	
MODULE DS1.3 – Options :		Choix de l'option	Examen en juin 2015
1.3c: Dimensions interculturelles et internationales de l'éducation *	Sanchez-Mazas M.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.3d : Français en contact et plurilinguisme	Gajo L.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.3e° : Interculturalité à l'école et au travail	Yanaprassart P.	<input type="checkbox"/>	travail à valider

MODULE DS2 – Didactique : méthodes		Examen en juin 2015	autre session
DS2.1 : Processus de formation et d'apprentissage : le champ de l'éducation des adultes (AN)*	Durand M.	<input checked="" type="checkbox"/>	
DS2.4 : Histoire critique des méthodologies en didactique des langues	Luscher JM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MODULE DS3 – Didactique : applications			autre session
DS3.3 : Nouvelles technologies et enseignement du français	Racine I.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DS3.4 : Conception de séquences didactiques	Luscher JM	<input type="checkbox"/>	travail à valider
MODULE DS3.5 – Options :		Choix de l'option	
3.5c: Techniques & supports motivants : images, contes et chansons	Lenoble M.	<input type="checkbox"/>	travail à valider

*Vous n'avez aucune démarche à faire à la FAPSE

MODULE 3 – Mémoire	Directeur	déposé pour juin 2015	autre session (précisez)
		<input type="checkbox"/>	Août-sept 15 <input type="checkbox"/>
			fév 16 <input type="checkbox"/>

Date :

Signature :

Signature :



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DES LETTRES
Ecole de langue
et de civilisation françaises

DESFLE 2014-2015

Formalité à remettre si nécessaire entre le 16 et le 25 juin 2015

Inscription aux examens de rattrapage Session août-septembre 2015

Nom : Prénom :

Intitulé du cours	Enseignant

Date :

Signature :